

ministère Le ministre de l'énergie, des Mines et des Ressources  
 Officiers L'Office Canada - Taxes-Nouveaux  
 des hydrocarbures extracôtiers constants  
 par l'application conjointe des articles 9 de la Loi de 1988, chapitre 37

RECOMMENDATION

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act respecting the Hibernia Development Project and to amend certain Acts in relation thereto".

2. Sa Majesté Sa Majesté du chef du Canada  
 «biens mobiliers» Droit sur des biens mobiliers même liés à demeure, des titres, des effets, des actes mobiliers ou des valeurs d'actions mobilières qui exercent l'exécution d'une obligation ou d'un paiement s'étend en outre sur le droit découlant d'une caution de créance et du droit d'action.

3. Les articles 2 et 3 de la Loi de 1988, chapitre 37, s'entendent au sens de l'article 20 de la Loi de 1988, chapitre 37.

ACCORDS

1. (1) Le ministre peut, avec l'agrément du gouvernement en conseil, conclure au nom de Sa Majesté des accords relatifs à l'exploitation.

(2) Les accords peuvent prévoir :  
 a) des engagements d'aide de l'Etat, notamment :  
 (i) un montant destiné au financement des immobilisations, jusqu'à concurrence globalement d'un milliard quatre cents millions de dollars ;  
 (ii) des garanties selon les conditions autorisées par le ministre des Finances, jusqu'à concurrence globalement d'un milliard six cents soixante millions de dollars, sur des prêts, titres de créance ou autres instruments financiers ou sur des montants payables au vertu d'actes-

"Hibernia Development Project" or "Project" means the project described in the Hibernia Development Plan approved by the board referred to in subsection 6(1), as amended from time to time;

RECOMMENDATION

Son Excellence le gouverneur général recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée «Loi concernant l'exploitation du champ d'hydrocarbures Hibernia et apportant des modifications corrélatives à certaines lois».

2. The Minister means the Minister of Energy, Mines and Resources;  
 "offshore area" has the same meaning as in section 2 of the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act;  
 "prescribed" means prescribed by regulation.

3. "security interests" means interests in chattels, fixtures, documents of title, instruments, securities, chattel paper or other personal property that secures payment or performance of an obligation and includes choses in action and interests arising from an assignment of book debts.

AGREEMENTS

1. (1) The Minister may, with the approval of the Governor in Council, enter into one or more agreements on behalf of Her Majesty in respect of the Hibernia Development Project.

(2) The agreement entered into under this section may include :  
 (a) undertakings for the provision of assistance by Canada, including :  
 (i) the payment of a contribution in respect of the capital costs of the Project, in an amount not exceeding in the aggregate one billion forty million dollars ;  
 (ii) the guaranteeing from time to time, in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance, of the payment of amounts not exceeding in the aggregate at any time one billion